- 1) ассигнованиями по разделу За; разделу 18 (глава III) и разделу 25 (статья V главы I);
- II) ассигнованиями по разделу 10; разделу 18 (глава II); разделу 20 и разделу 25 (глава IV);
- b) перечислять ассигнования, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, из одного раздела бюджета в другой.
4. Помимо ассигнований, утвержденных в пункте 1 выше, настоящим ассигнуется сумма в 13 000 долл. США на приобретение из доходов Библиотечного фонда книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования и на такие другие рас-

ходы, которые соответствуют целям и постановлениям Фонда.

5. Генеральный Секретарь уполномочивается в соответствии с Финансовыми положениями покрывать из поступлений от продажи печатных изданий, от ресторанов и связанных с ними обслуживания, от Почтового управления Организации Объединенных Наций, от Секции обслуживания посетителей и от Магазина изделий прикладных искусств прямые расходы по этим видам деятельности; сумма превышения дохода над этими расходами рассматривается как различные поступления согласно финансовому положению 7.1 и пункту 2 выше.

*632-е пленарное заседание,
21 декабря 1956 года*

1084 (XI). Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 1957 финансовый год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1957 финансовый год

1. Генеральный Секретарь уполномочивается, с предварительного соглашения Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения Финансовых положений Организации Объединенных Наций, утверждать обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

a) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 000 000 долл. США и связанных по свидетельству Генерального Секретаря с поддержанием мира и безопасности или со срочными расходами на экономическое восстановление;

b) обязательств, которые по свидетельству Председателя Международного Суда связаны с расходами, вызванными:

i) назначением судей (статья 31 Статута), если означенные обязательства не превышают 24 000 долл.;

ii) назначением ассессоров *ad hoc* (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если означенные обязательства не превышают 25 000 долл.;

iii) созывом сессии Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если означенные обязательства не превышают 75 000 долл.;

c) обязательств, не превышающих в общей сложности 12 000 долл., могущих потребоваться в случае вступления в силу в 1957 году Протокола об ограничении и регламентации культивирования растения мака, производство опиума, международной и оптовой торговли им и его употребления;¹³

2. Генеральный Секретарь докладывает Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблее на ее двенадцатой сессии о всех обязательствах, утвержденных им в силу положений настоящей резолюции, равно как об обстоятельствах, при которых это имело место, и представляет Генеральной Ассамблее дополнительные сметы по указанным обязательствам.

*632-е пленарное заседание,
21 декабря 1956 года*

¹³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1953. XI.6.

1085 (XI). Фонд оборотных средств на 1957 финансовый год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что:

1. Фонд оборотных средств устанавливается на год, заканчивающийся 31 декабря 1957 г., в сумме 22 млн. долл. США, причем эта сумма составляется из авансов наличными, вносимых членами Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями пунктов 2 и 3 настоящей резолюции;

2. члены Организации Объединенных Наций вносят авансы наличными в Фонд оборотных средств, как это предусмотрено в пункте 1 выше, в соответствии со шкалой взносов членов Организации, утвержденной Генеральной Ассамблей для взносов по двенадцатому годовому бюджету;¹⁴

3. суммы, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств на 1956 финансовый год, засчитываются при указанном новом распределении авансов согласно резолюции 981 (X) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1955 г.; если, однако, аванс, внесенный одним из членов Организации Объединенных Наций в Фонд оборотных средств на 1956 год, превышает по своему размеру аванс этого члена Организации согласно пункту 2 выше, то излишек засчитывается в счет взноса, причитающегося с данного члена Организации по двенадцатому годовому бюджету или по любому предыдущему бюджету;

4. Генеральный Секретарь уполномочивается авансировать из Фонда оборотных средств:

a) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований вперед до поступления взносов; эти авансы погашаются как только соответствующие суммы могут быть выделены из поступающих взносов;

b) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, надлежащим образом утвержденных на основании положений резолюции 1084 (XI) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1956 г. о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный Секретарь включает в бюджетную смету суммы, предназначенные для погашения авансов из Фонда оборотных средств;

c) все суммы, необходимые в целях сохранения оборотного фонда для финансирования различных самопогашающихся закупок и других операций и не превышающие вместе с другими авансированными на ту же цель и непогашенными суммами 125 000 долларов.

¹⁴ См. резолюцию 1087 (XI).

ров; авансы сверх этой общей суммы в 125 000 долл. могут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам; одновременно с годовым отчетом Генеральный Секретарь представляет объяснения относительно суммы непогашенных авансов из оборотного фонда на конец каждого года;

d) ссуды специализированным учреждениям и подготовительным комиссиям учреждений, которые должны быть созданы межправительственными соглашениями под общим руководством Организации Объединенных Наций, для финансирования их работы впредь до получения этими учреждениями достаточных взносов по собственным бюджетам: предоставляемые эти ссуды, обычно подлежащие погашению в течение двухлетнего срока, Генеральный Секретарь учитывает предполагаемые финансовые средства соответствующих учреждений и получает предварительное согласие Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на все выплаты наличными, в результате которых общая сумма авансов, остающихся непогашенными в любой данный момент (включая суммы, ранее авансированные и не погашенные), превысит 1 500 000 долл., а также на все выплаты, в результате которых общая сумма непогашенных ссуд какому-либо одному учреждению (включая суммы, ранее авансированные и не погашенные) превысит 500 000 долларов;

e) все суммы не выше 35 000 долл., которые могут потребоваться для внесения авансовых страховых премий в тех случаях, когда период страховки выходит за пределы финансового года, в котором производится платеж; сумма эта может быть увеличена с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам; в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает, до истечения срока соответствующих страховых полисов, оплату расходов по страхованию, относящихся к каждому такому году;

f) все суммы, которые могут потребоваться Фонду уравнения налогообложения для покрытия текущих обязательств впредь до накопления кредитуемых ему сумм; такие авансы погашаются, как только соответствующие суммы поступают в Фонд уравнения налогообложения.

*632-е пленарное заседание,
21 декабря 1956 года*

1086 (XI). Деятельность Организации Объединенных Наций в области информации

*Генеральная Ассамблея,
рассмотрев разделы 10 и 20 бюджетной сметы на
1957 финансовый год;¹⁵*

отмечая с удовлетворением предложение Генерального Секретаря относительно распространения на вновь принятые в число членов Организации государства сети информационных центров,

принимая во внимание желательность создания информационных центров на основе принципа регионального и лингвистического распределения, упомянутого в основных принципах деятельности Организации Объединенных Наций в области информации,¹⁶ утверж-

¹⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, одиннадцатая сессия, Дополнение № 5 (A/3126).

¹⁶ Там же, шестая сессия, Приложения, пункт 41 повестки дня, документ A/C.5/L.172, приложение.

денных резолюцией 595 (VI) Генеральной Ассамблеи от 4 февраля 1952 года,

считая, что путем гибкой административной политики вновь принятые в число членов Организации государства должны быть поставлены в одинаковое с остальными государствами положение в отношении обслуживания в области информации,

1. рекомендует Генеральному Секретарю и впредь уделять особое внимание учреждению информационных центров во вновь принятых в число членов Организации государства, предоставляя приоритет тем странам, которые по лингвистическим или иным причинам не могут получить надлежащего обслуживания ни от существующих центров, ни от информационных служб специализированных учреждений, и которые сообщили ему о своей заинтересованности в этом вопросе;

2. рекомендует Генеральному Секретарю постоянно следить за структурой информационных центров и снова приложить усилия к координации работы информационных служб Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в целях устранения дублирования работы и обеспечения возможности — путем сбережений, которые могут быть сделаны по другим разделам бюджета без ущерба для существующих служб, или путем других административных мероприятий, входящих в компетенцию Генерального Секретаря, — выделения средств на постепенное создание информационных центров, необходимых для вновь принятых в число членов Организации государств;

3. предлагает Генеральному Секретарю принять во внимание соображения, высказанные при обсуждении этого вопроса в Пятом комитете, как относительно распределения ассигнованных на 1957 год средств, так и относительно составления бюджетной сметы на 1958 финансовый год.

*632-е пленарное заседание,
21 декабря 1956 года*

1087 (XI). Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея
постановляет,*

1. что шкала взносов для членов Организации по бюджету Организации Объединенных Наций на 1956 и 1957 финансовые годы, содержащаяся в пункте 1 резолюции 970 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 г., изменяется, с тем чтобы включить взносы для шестнадцати государств, принятых в члены Организации Объединенных Наций 14 декабря 1955 года;¹⁷

2. что измененная шкала взносов на 1956 и 1957 гг. должна быть следующей:

<i>Государства-члены Организации</i>	<i>В процентах</i>
Австралия	1,65
Австрия	0,36
Албания	0,04
Аргентина	1,17
Афганистан	0,06
Белорусская Советская Социалистическая Республика .	0,48

¹⁷ См. резолюцию 995 (X) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1956 г.